

Zeitschrift: Schweizerische Lehrerzeitung

Herausgeber: Schweizerischer Lehrerverein

Band: 47 (1902)

Heft: 44

Anhang: Beilage zur Schweizer. Lehrerzeitung Nr. 44 : Ausweis-Karte = Carte de légitimation

Autor: Fritschi / Hess, R.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Jahres-Versammlung des Schweizerischen Lehrer-Vereins in Zürich 1902.

AUSWEIS-KARTE.

Gültig vom 6. bis 11. November 1902.

Der Inhaber dieser Karte,

in

ist als Teilnehmer an der **Jahres-Versammlung des Schweizerischen Lehrer-Vereins**, die am **8. und 9. November 1902 in Zürich** stattfindet, laut Vereinbarung der folgenden schweizerischen Transportanstalten: Schweiz. Bundesbahnen, Wald-Rüti-Bahn, Rorschach-Heiden-Bergbahn, Appenzeller-Bahn, Rhätische Bahn, Strassenbahn Frauenfeld-Wil, Tössthalbahn (inkl. Uerikon-Bauma-Bahn), Strassenbahn Dietikon-Bremgarten, Schweizerische Südostbahn, Sihlthalbahn, Schweizer. Seethalbahn, Gotthardbahn, Langenthal-Huttwil-Bahn (inkl. Huttwil-Wolhusen-Bahn), Oensingen-Balsthal-Bahn, Emmenthalbahn (inkl. Burgdorf-Thun-Bahn), Thunerseebahn (inkl. Spiez-Erlenbach-Bahn und Spiez-Frutigen-Bahn), Bern-Neuenburg-Bahn (direkte Linie), Jura-Simplon-Bahn (inkl. Brünigbahn, Bulle-Romont-Bahn, Regionalbahn des Traverstales, Pont-Brassus-Bahn, Regionalbahn Pruntrut-Bonfol, Visp-Zermatt-Bahn, Eisenbahn Bière-Apples-Morges und Apples-l'Isle), Freiburg-Murten-Bahn, Neuenburger Jurabahn (inkl. Ponts-Sagne-Chaux-de-Fonds), Regionalbahn Saignelégier-Chaux-de-Fonds. Yverdon-Ste-Croix-Bahn, Dampfschiffahrt auf dem Genfersee, Thuner- und Brienersee, Vierwaldstättersee und Untersee und Rhein berechtigt, die Fahrt nach und von Zürich über die direkte Route (Route der direkten Billete) vom 6. bis und mit dem 11. November 1902 mit einem Billet einfacher Fahrt zurückzulegen.

Zürich, den 25. Okt. 1902.

Für den Vorstand des Schweizerischen Lehrer-Vereins:

Der Präsident:

Der Aktuar:

H. Fritsch.

R. Hess.

Réunion annuelle de la Société suisse des Instituteurs à Zurich 1902.

CARTE DE LÉGITIMATION.

Valable du 6 au 11 Novembre 1902.

Le porteur de cette carte,

à

prenant part à la **réunion annuelle de la Société suisse des Instituteurs**, qui aura lieu à **Zurich** les **8 et 9 Novembre 1902** est autorisé, par décision des Entreprises de transport suisses suivantes: Chemins de fer fédéraux, Wald-Ruti, Rorschach-Heiden, d'Appenzell, Rhétique, Frauenfeld-Wil, de la Vallée de la Töss (y compris Uerikon-Bauma), Dietikon-Bremgarten, du Sud-Est suisse, de la Vallée de la Sibl, du Seethal suisse, du Gothard, Langenthal-Huttwil (y compris Huttwil-Wolhusen), Oensingen-Balsthal, de la Vallée de l'Emme (y compris le Berthoud-Thoune), du Lac de Thoune (y compris le Spiez-Erlenbach et le Spiez-Fruttigen), Berne-Neuchâtel (ligne directe), du Jura-Simplon (y compris le Brunig, le Bulle-Romont, le Régional du Val-de-Travers, le Pont-Brassus, le Régional Porrentruy-Bonfol, le Viège-Zermatt, le Bière-Apples-Morges et Apples-l'Isle), Fribourg-Morat, du Jura Neuchâtelois (y compris la ligne Ponts-Sagne-Chaux-de-Fonds), Régional Saignelégier-Chaux-de-Fonds, Yverdon-Ste-Croix et Navigation à vapeur sur les lacs Léman, de Thoune et de Brienz, des Quatre-Cantons et sur la partie inférieure du lac de Constance et sur le Rhin, à faire le trajet à destination de Zurich et retour à la gare de départ en ligne directe (route des billets directs) du 6 au 11 Novembre 1902 inclusivement au moyen d'un billet de simple course.

Zurich, le 25 Oct. 1902.

Au nom de la Société suisse des Instituteurs:

Le Président:

Le Secrétaire:

H. Fritschli.

R. Hess.